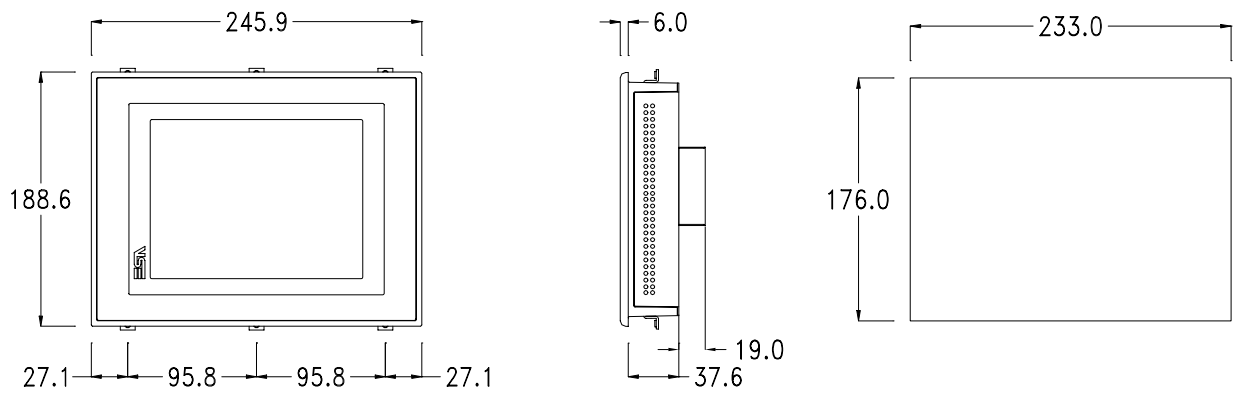




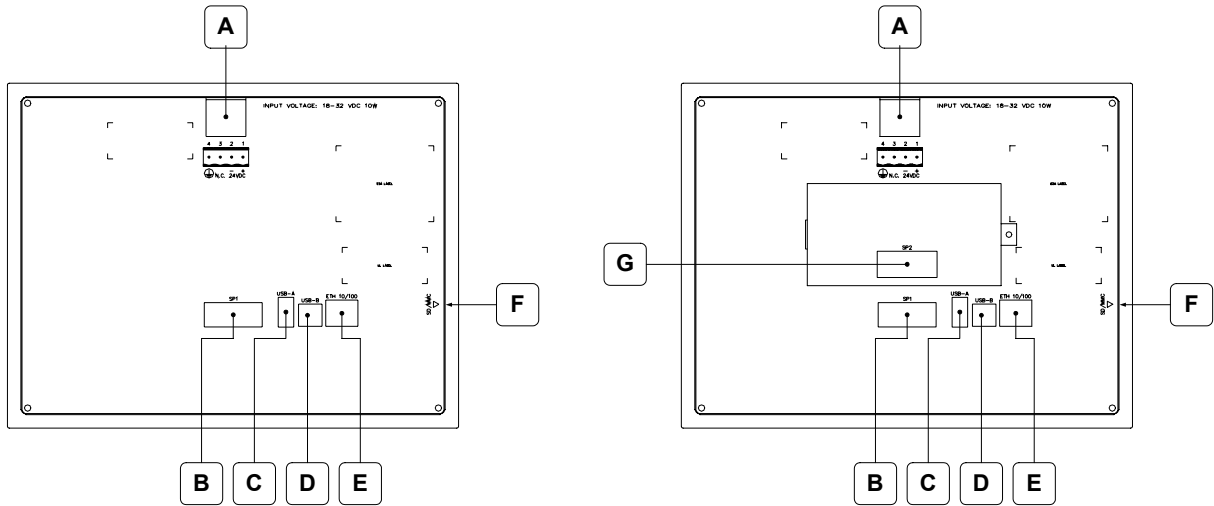
IT TERMINALI OPERATORE UNIVERSALI
IT UNIVERSAL OPERATOR TERMINALS
IT TERMINAUX OPERATEURS UNIVERSELS
IT UNIVERSELLE BEDIENTERMINALS
IT TERMINALES DE OPERADOR UNIVERSALES

**Dimensioni - Forature / Dimensions - Holes / Dimensions - Trous /
Abmessungen - Bohrungen / Dimensiones y perforaciones**

IT107

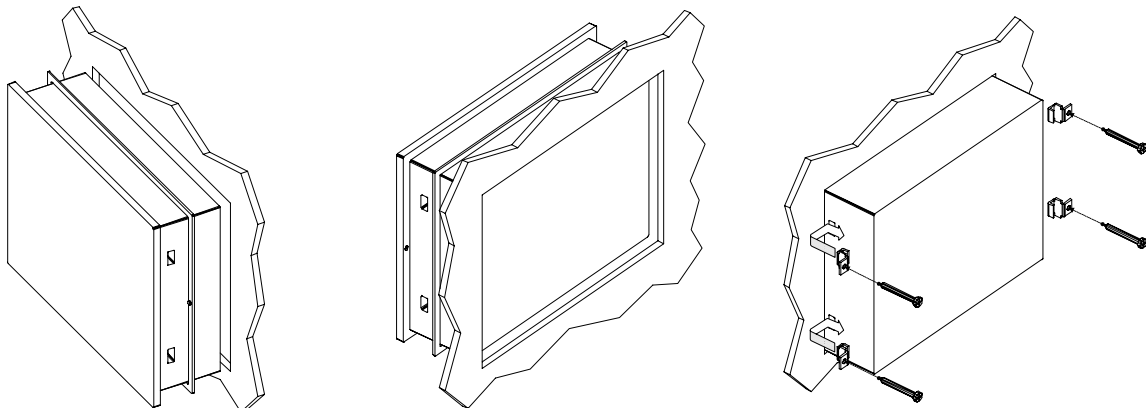


IT107

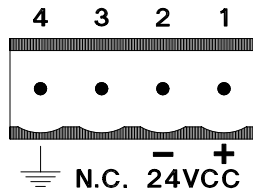


<p>A Connettore di alimentazione. Power supply connector. Connecteur d'alimentation. Anschluß für die Spannungsversorgung. Conector de alimentación.</p>	<p>E ETH 10/100 Ethernet 10/100 Mbit - Rj45 Ethernet 10/100 Mbit - Rj45 Ethernet 10/100 Mbit - Rj45 Ethernet 10/100 Mbit - Rj45 Ethernet 10/100 Mbit - Rj45</p>
<p>B SP1 Porta seriale per la comunicazione con altri dispositivi. Serial port for communicating with other devices. Port sériel pour la communication avec autre dispositif. Serielle Schnittstelle für die Kommunikation oder mit anders Gerät. Puerto serie para la comunicación con otro aparatos.</p>	<p>F SD/MMC (Push-Push System) Premere per inserire / Premere per estrarre Push-in / Push-out Pousser pour insérer / Pousser pour extraire Zu drücken, um einzufügen / Zu drücken, um zu extrahieren Se inserta apretando / Se extrae apretando</p>
<p>C USB-A Porta seriale USB. USB port. Port USB. USB Port. Puerto USB.</p>	<p>G SP2 (opzionale / optional / option / opción) Porta seriale per la comunicazione con altri dispositivi. Serial port for communicating with other devices. Port sériel pour la communication avec autre dispositif. Serielle Schnittstelle für die Kommunikation oder mit anders Gerät. Puerto serie para la comunicación con otro aparatos.</p>
<p>D USB-B Porta seriale per il trasferimento del progetto. Serial port to transfer the project. Port sériel pour le transfert du projet. Serielle Schnittstelle für die Projektübertragung. Puerto serie para la transferencia del proyecto.</p>	

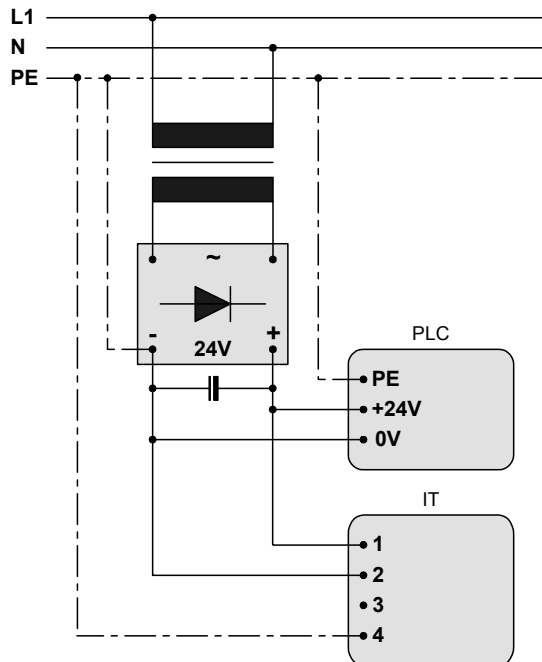
Inserimento guarnizione di protezione e installazione IT / Attaching protective gasket and installing the IT / L'insertion du bourrelet isolant et l'installation du IT / Einfügung der Schutzdichtung und IT-Installation / Introducción de la guarnición de protección e instalación del IT



Alimentazione / Power supply / Alimentation / Spannungsversorgung / Alimentación



Power supply 4 pins connector	
1	+L 24 VDC
2	M 0 V
3	Not connected
4	PE Protective ground



Attenzione: Queste due configurazioni danneggiano gravemente il IT.

Warning: These two configuration will seriously damage components.

Attention: Ces deux configurations peuvent endommager certains composants.

Warnung: Diese beiden Anschlussarten führen zu Schäden am IT Gerät.

Atencion: Las dos configuraciones de arriba dañan gravemente el IT.

IMPORTANTE

La massa dei dispositivi collegati alle porte di comunicazione seriali e/o parallele deve essere tassativamente allo stesso potenziale dello 0V di alimentazione del IT. La circolazione di una corrente tra lo 0V di alimentazione e la massa delle porte di comunicazione potrebbe causare il danneggiamento di alcuni componenti del IT o dei dispositivi ad esso collegati.

IMPORTANT

The earth of the devices connected to the serial and/or parallel communication ports MUST have the same potential as the 0V supply of the IT. The circulation of current between the 0V supply and the earth of the communication ports could cause damage to certain components of the IT or of the devices connected to it.

IMPORTANT

La masse des dispositifs connectés aux ports de communication parallèles ou sériels doit formellement être au même potentiel qu'il 0V d'alimentation du IT. La circulation d'un courant entre il 0V d'alimentation et la masse des ports de communication pourrait causer des dommages aux composants du IT ou des dispositifs connés.

WICHTIG

Die Erde der Parallelen und/oder Seriellen Datenleitung müssen das gleiche Potential haben wie die Erde der Spannungsversorgung vom Bediengerät. Eine nicht korrekte Erdung der Spannungsversorgung und der Datenleitungen können schwere Schäden an den Bediengeräten sowie an den angeschlossene Komponenten hervor rufen.

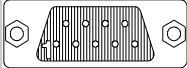
ATENCION

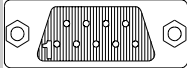
La masa de los dispositivos conectados en los puertos de comunicación serie y/o paralelo tiene que estar conectada imprescindiblemente al mismo potencial del 0V de alimentación del IT. La circulación de una corriente entre el 0V de alimentación y la masa de los puertos de comunicación podría causar daños a algunos componentes del IT o bien a algunos dispositivos conectados.

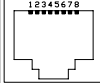
Temperatura di esercizio / Working temperature / Température d'exercice / Betriebstemperatur / Temperatura de servicio

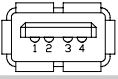
Display / Display / Afficheur / Display / Pantalla: 0 / +50°C


**Porte di comunicazione / Communication ports / Portes de communication /
Schnittstellen-Anschlüsse / Puertos de comunicación**

SP1	
	
Db 9 female connector	
1	Tx Rx485 +IN/OUT
2	RX1 IN
3	TX1 OUT
4	N.C.
5	Signal GND
6	Tx Rx485 -IN/OUT
7	RTS1 OUT
8	CTS1 IN
9	+ 3,3 VCC (reserved)

SP2	
	
Db 9 female connector	
1	Tx Rx485 +IN/OUT
2	RX1 IN
3	TX1 OUT
4	N.C.
5	Signal GND
6	Tx Rx485 -IN/OUT
7	RTS1 OUT
8	CTS1 IN
9	+ 3,3 VCC (reserved)

ETH 10/100	
	
RJ45 8 pin female connector	
1	TX+
2	TX-
3	RX+
4	N.C.
5	N.C.
6	RX-
7	N.C.
8	N.C.

USB-A	
	
4 pin male connector	
1	USBVCC (OUT)
2	USBD-
3	USBD+
4	Signal GND

USB-B	
	
4 pin male connector	
1	USBVCC (IN)
2	USBD-
3	USBD+
4	Signal GND

N.C. : Not connected.

